

# GJU Times

issue 005 / April 2013

## SPRING'S TASTE



The Public Relations and Marketing Department is pleased to announce issuing the fifth edition of "GJU Times" the German Jordanian University magazine on spring 2013.

Inspired by the beauty and freshness of spring time, we covered vivid topics this time such as the athletic achievements at GJU, an overview about the Darat Othman Bdeir, and the most important events which took place at GJU.

Overwhelmed by the remarkable potentials we have among our students, we designated a special space for the students' contributions to feature their extraordinary talents and bring it to light. GJU Times is a place for their voice to be heard, activities portrayed, and talents appreciated.

GJU Times gives also space to introduce our partner organizations and partner universities in Germany and Jordan. This time you can learn more about DHL Express and its continuous support as well as our leading university partner, HS Magdeburg-Stendal.

## The GJU Times Team



### CHIEF EDITOR

**Muneer Bani Younis:** Muneer.Baniyounis@gju.edu.jo

### EDITORS

**Britta Kähler:** Britta.Kaehler@gju.edu.jo

**Lisa Johannsen:** Lisa.Johannsen@gju.edu.jo

**Lina Teimeh:** Lina.teimeh@gju.edu.jo

**Rehan Tarawneh:** Rehan.tarawneh@gju.edu.jo

**Raghida Alsangalawi:** R.Alsangalawi@gju.edu.jo

**Suha AlSalaitah:** S.AlSalaitah@gju.edu.jo

### LAYOUT & DESIGN

**Atef Daglees:** Atef.daglees@gju.edu.jo

# CONTENT



GJU PICTURE GALLERY

4



UNIQUE ASPECTS AT GJU

7



GJU OUTGOING STUDENTS

8



GJU INCOMING STUDENTS

13



GJU CONTRIBUTIONS

14



GJU ALUMNI

18



SPORT ACTIVITIES AT GJU

19



GJU STUDENT CLUBS

22



GJU PARTNER ORGANIZATIONS

24



GJU PARTNER UNIVERSITIES

26



HISTORICAL JORDAN

28



GJU IN THE ARABIC PRESS

30



GJU CALENDAR

32



Zu Beginn des neuen Semesters heiÙe ich alle Studierenden an der GJU willkommen.

Als Deutscher Vizepräsident bin ich für die internationalen Belange der GJU mit dem Schwerpunkt Weiterentwicklung des Deutschlandbezuges verantwortlich. Das obligatorische Deutschlandjahr ist das herausragende Alleinstellungsmerkmal der GJU Absolventen. Die Studenten sammeln an einer unserer 76 deutschen Partnerhochschulen und im Praxissemester wertvolle und unvergessliche Erfahrungen.

Durch das erworbene Fachwissen und die Sprachkenntnisse (Arabisch, Englisch, Deutsch) sind unsere Absolventen fit für den Arbeitsmarkt in der Region und in Deutschland. Die GJU erfüllt das anspruchsvolle Motto „Education for Employment (e4e)“ der International Finance Corporation (IFC) mit Leben.

Die GJU Studenten leisten während des Aufenthaltes in Deutschland auch einen großartigen Beitrag zum besseren Verständnis zwischen der europäischen und der arabischen Kultur.

Erstmalig wurde den Studenten im Januar 2013, in Zusammenarbeit mit dem Goethe Institut, vor der Ausreise nach Deutschland, die Möglichkeit geboten ihre Deutschkenntnisse durch eine anerkannte Prüfung (B1) zertifizieren zu lassen. Wir sind stolz darauf, dass 70% der Teilnehmer die Prüfung bestanden haben.

Ich wünsche Ihnen allen – Studierenden, Mitarbeitern und Lehrkräften - ein erfolgreiches Semester.

Prof. Dr. Anton Mangstl



At the beginning of the new semester, the Vice President for International Affairs, Prof. Dr. Anton Mangstl, welcomes all students at the GJU. As the German Vice President he stresses out the focus on GJU's responsibility for further developments regarding the Year in Germany.

Furthermore he points out that the mandatory Germany Year is an outstanding unique feature and that the acquired knowledge and language skills (Arabic, English and German) of GJU graduates prepare them very well for the labor market in the region and in Germany.

Therefore the GJU meets the demanding motto “Education for Employment (e4e)” of the International Finance Corporation (IFC). Prof. Mangstl makes clear that the GJU students have during their stay in Germany the chance to contribute to a better understanding between the European and Arab culture.

In the end Prof. Dr. Mangstl highlights that in January 2013, in cooperation with the Goethe Institute, GJU students were given the opportunity to certify their German language skills in a recognized examination (B1) for the first time. He is proud that 70% of the participants passed the exam.

He wishes all - students, staff and faculty - a successful semester.



Princess Muna al-Hussein inaugurates Darat Othman Bdeir



Graduation Ceremony of the Professional Diploma in Vision Rehabilitation



Prince Raad inaugurates GJU Vision Training Center



# Darat Othman Bdeir for Innovation and Entrepreneurship

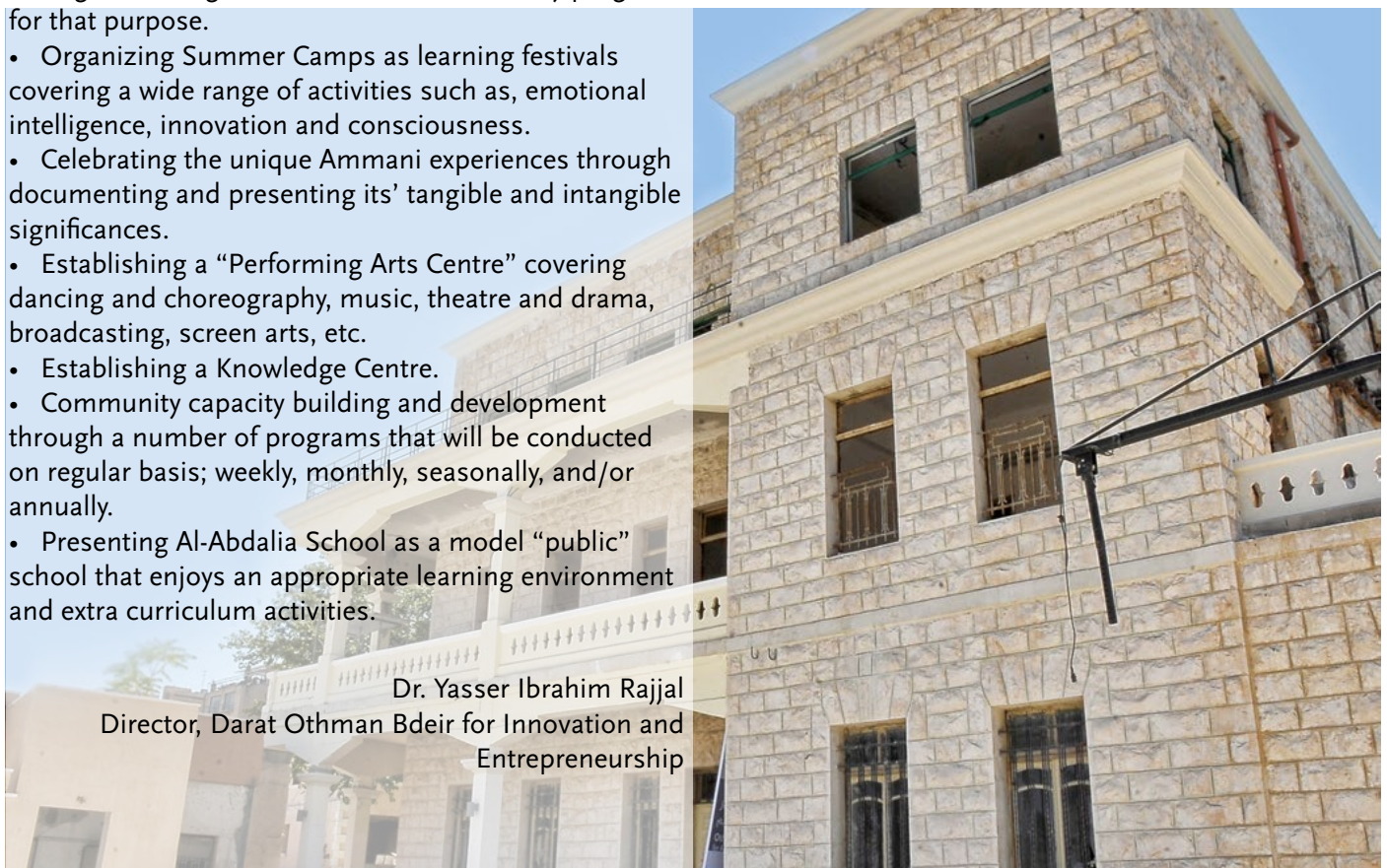
Within its responsibility towards Amman and its heritage, the German Jordanian University (GJU) has started the rehabilitating of a heritage site in the olden sectors of Amman and transforming it into a forum for the students and young professionals at the University. This project is named «Darat Othman Bdeir for Innovation and Entrepreneurship», after the name of the donor. In March 2011, the “House or Dara” was handed over to GJU and the preparation phase of the conservation process was launched in April 2011. The conservation activities started in July 2011 and expected to be completed in July 2013. The Dara was officially opened on 20.1.2013 under the patronage of HRH Princess Muna Al-Hussein.

Although Amman has witnessed a number of conservation projects in the past few years, the majority of these projects were limited to providing leisure activities with minimal positive impacts on the local communities.

The “Dara” will be branded as “A Platform for Innovation and Competitiveness”. It does not have any ideological or political agenda that might influence or direct its activities.

The role of the “Dara” includes:

- Providing a design production house to utilize the creative abilities of the students and young professionals of GJU through three programs; the atelier, the entrepreneur, and the charrette.
- Providing a forum for students and young professionals through the membership and fellowship programs.
- Establishing a certified training centre that offers a number of short training courses covering emerging and advanced software packages in design.
- Raising cultural awareness among school students through involving them in a number of activity programs for that purpose.
- Organizing Summer Camps as learning festivals covering a wide range of activities such as, emotional intelligence, innovation and consciousness.
- Celebrating the unique Ammani experiences through documenting and presenting its' tangible and intangible significances.
- Establishing a “Performing Arts Centre” covering dancing and choreography, music, theatre and drama, broadcasting, screen arts, etc.
- Establishing a Knowledge Centre.
- Community capacity building and development through a number of programs that will be conducted on regular basis; weekly, monthly, seasonally, and/or annually.
- Presenting Al-Abdalia School as a model “public” school that enjoys an appropriate learning environment and extra curriculum activities.



Dr. Yasser Ibrahim Rajjal  
Director, Darat Othman Bdeir for Innovation and  
Entrepreneurship

# My German Year

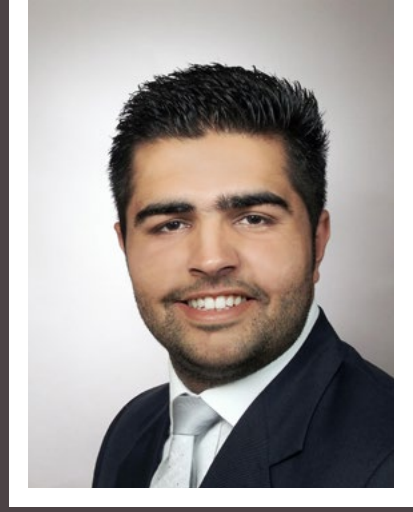
It all started on the 1st of March 2012 where my first trip to Europe was the trip that turned my world 360 degrees. You start out excited and cautious of things around you but unfortunately have a negativity carried with you from your culture towards being exposed to everything and everyone new. The first thing a person must leave Jordan with is openness, without it they might be lost in the urge of wanting to fit in. In my time in Jordan, it wasn't only about being a student that studied and hung out with his friends; it was about learning from my professors how to be a leader through my education. This rose from getting involved in student clubs like "IEEE" then forming a club "Leaders in Progress". Taking part in activities, projects' being a team leader in some lead to this openness to accept what was going on around me because I had accepted the diversity in my own country to begin with.

## Studying in Fulda

What I suffered from and think most students suffered from was the teaching techniques used in the universities in Germany. We are used to spoon feeding and being so dependent on the teacher that we forget we have a huge role to play. On the other hand, in courses where I was the youngest between Master students and the foreign students, I got the highest mark in the group. I then realized, we work so hard to learn so much from them that we forget how much we can teach them as well. There is a stereotype that goes around where we believe that they are perfectionists but the truth is they are just humans like you and I. As soon as you stop underestimating your knowledge and qualifications you realize how much you are the best representative of your country, culture and the representative of yourself as well.

Another fear was the acceptance of the people towards me. A small but lovely city as Fulda, Hessen, you would think that people are all the same and had very narrow thoughts. On the contrary, it was a student filled city with a keen passion towards our food, music, language and lifestyle. Here my responsibility really kicked in to teach them more about us and ending a semester with a large group ready to come discover our country with an equal passion of when we go to Germany.

It mostly sums up to respecting others and their opinions although it might not be the same as yours. This might all sound cliché but it is the truth. You grow as a person, you become independent, responsible, and you can judge yourself for your decisions. Without your



family, culture nor traditions pushing on you to make decisions, you reach an inner peace with yourself because when you are all alone you decide all on your own how you want your life to be. Mostly it's either you lose yourself or find yourself here.

## My internship experience at BOSCH

Application processes is also a difficult phase here as well. When you apply to +100 companies and you reach a point where you are homeless and jobless, it is then when your patience kicks in. Until you get that one call or email. For me it was the first call, when Robert Bosch believed in what the passion in my CV spoke about. The team leader of one of the biggest companies in Europe "Bosch" offered me a 10 month internship instead of 5 after only 2 hours of an intriguing phone call where I spent 70 min talking about myself and my achievements in Jordan. You see here you realize it was about hard work and dedication in Jordan; Jordan can build you if you want it to.

In the beginning it was all about friends, exchange, travelling, tourist sites but it ended up in shaping a family with members from +12 countries around the globe. I integrated the Jordanian culture as well and the great culture and hospitality it offers while learning. The people felt the pride and belief in me and so the people believed in me too. When we accept each other we can together draw a shining future. I took on this journey to then realize that I can make a change in my country when I get such an amazing experience like this. Coming back is when you realize you've changed and become more patient. You finally get into a cross road of having to choose whether you will continue out of the country or stay loyal to your country and keep trying to higher its standards.



Fahed Garamseh  
International Accounting





Mona Zawaideh: group photo at Hochschule Leipzig with all the Erasmus students



Ferzat Yaseen: Hochschule Bonn-Rhein-Sieg



Maria Abu Khader: Hochschule-Stendal Magdeburg



Farah Abed Rabboh: Berlin



Ferzat Yaseen: Sking in the snow



Farah Abed Rabboh: New Years' eve celebration in Berlin



Dina Alshishani: Skiing in Savognin, Switzerland



Omar Olwan: Bonn



Khaled Abdelhadi: Eiffel-Tower in Paris



Omar Olwan: Köln



Dima Kanaan: Stuttgart Spring 2013



Dima Kanaan: Champs Elyse Paris



Omar Althamra: Oktoberfest



Dana Shawareb: The Erasmus group in Koblenz



Aseel Al- Nasser



Aseel Al- Nasser



Maha Tatanaki



Aseel Al- Nasser



Dima Kanaan: Rosenmontag - Köln



Dana Shwareb



Farah Abed Rabbah



Abdallah Bairuti



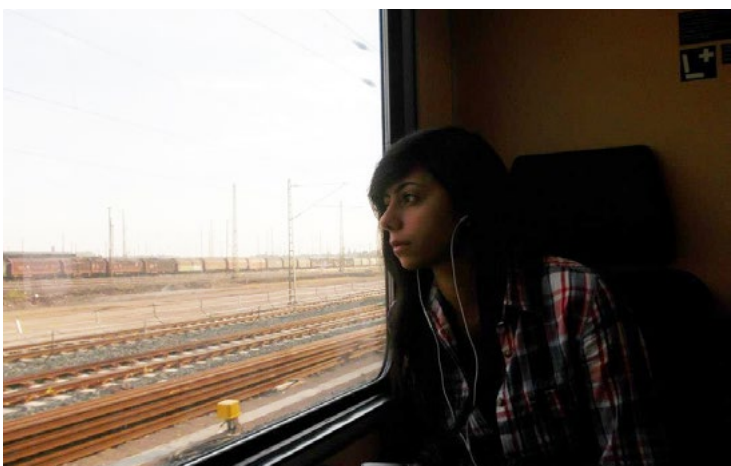
Farah Abed Rabboh



Zaid Yallad



Maria Abu Khader



Haneen Sawalha



Mohammad Ziade

## Studying in Jordan? – anytime again!

Christine Ackstaller  
Business Administration

May I introduce myself briefly: My name is Christine Ackstaller, 30 years old, studying Business Administration for a Bachelor degree at the University of Applied Science in Regensburg. I'm a second-year student and this is currently my second semester in Jordan. Taking part in an exchange program was not compulsory for my study plan, but an excellent chance to experience something completely different, preferably outside Europe. The recently signed contract between my home university and the GJU was the perfect chance to make my choice and so far the best I could have taken. Besides, the taught German language at the GJU helped me overcome language barriers, so I came to Jordan in September 2012.



With the I.O. in Wadi Nimrin  
(from left to the right: Arthur, Azmi, Christine(ich), Dominik, Kathi, Johannes)

Of course the first week was extremely exciting and dominated by orientation and discovering the closer neighbourhood as well as organizing our daily needs – for living as well as studying.

But Thank You to all Jordanians for thier extraordinary hospitality: you can never get lost in Jordan! Whenever you need help it will be offered immediately and heartily, you feel welcome anytime all over in this country!



In front of GJU on the first day (Me, Barbara, Kathi, Mathis)

This is one of the main reasons for me, why i now extended my stay here for another semester.

A good offer of courses, all accredited in my home university, highly qualified doctors and of course many good friends I met the last months here made this decision very easy for me. My wish for the next semester is to get deeper into the culture and to have even more contact with the Jordanians – that's why I also applied for a student's job in the International Office.

I will highly recommend studying in Jordan at the GJU when I'm back at home and I am so glad I did it!

## Goodbye Germany – Hello GJU! The story of German 'incoming' students on campus

Part of the philosophy of GJU is to encourage the mobility of students in both directions – hundreds of students go TO Germany, as part of their obligatory German Year. But since 2009 a growing number of students also are coming from Germany to study at GJU for a semester: 80 so called 'incoming' students joined GJU so far, for a study semester. These students came from 30 different partner universities in Germany, and they studied 18 different subjects in all of our Schools. As students of one of our 76 partner universities these 'incomings' are not required to pay tuition at GJU. The School of Management has been especially attractive for the German students: more than a third of all 'incomings' was enrolled in that School.

This semester 14 German students are here, they share several apartments in one building. 'Study buddies' that were assigned to them prior to their arrival help to familiarize themselves with campus live and with living in

Jordan. GJU's International Office facilitates all logistics involved with their arrival on campus, and also organizes an 'incoming' orientation week with seminars about Jordanian culture and history. IO staff takes the students to touristic sites and different neighborhoods of Amman, and introduce them to Amman's nightlife.

The incoming students thoroughly enjoy the immersion experience of studying and living in another culture. But they also praise the academic quality of their study programs, says Christine Ackstaller, a business student from the FH Regensburg who just extended her stay at GJU for a second term: "The smaller class sizes allow more access to and interaction with the instructors than in Germany!".

Once the students return to their home universities they spread the word and encourage more students to come to GJU – this word of mouth propaganda seems to work very well and we hope to welcome many more German students at GJU in the future!

Dr. Andrea Pape-Christiansen  
Director, International Office

# The English Course at GJU: Reflections

Bassmah B. AlTaher  
English Lecturer

I always get this from my students when they ask me, "Can I get a good grade in English? It's English!" That look of confidence and that sarcastic smile always makes me step back and think carefully when I answer them; "Yes, it is easy, but it needs hard work." I always get that funny look in return that goes what are you talking about? The truth is, English as a language, is fun and easy, but it takes commitment to achieve in it, and that does not only apply to English, but also to any other course at GJU.

I usually deal with first year students, and it always thrills my heart to see such excited faces who are committed to studying and learning, but when the first month fades, it appears that other subjects get in the way of my kaleidoscopic world of the English language, and some students actually begin to mix up their priorities. That is usually when my nightmare of absences begin; exams, projects, and labs always appear as the same excuse every semester. However, this does not apply to all, there are students who can keep up with the quick pace, and excel because they organize their time. Those who stick to the very end are rewarded with fruitful knowledge, and have opened the doors to a brand new level.

To put it rather bluntly, English is not only a prerequisite or an obligatory course to fulfill a transcript and raise a student's GPA, it is more than that. It is a whole way of life, a culture that expands your horizons and makes you see, hear, and speak a language of nations that have rich histories. Stories are told, laughter is shared, and memories are wrought, and in the end, what really matters is not the grade you would add to your average, but the experience. In these four months, you mentally grow and develop your personality, and in this course, you have a chance to shine and show who you really are. That is the beauty of language, and that is why I love English and love to teach it.

And by the end of each course, this feeling of silent fulfillment creeps up inside of me as I watch my beloved students walk out the door and wave their good byes, thank me for my efforts, and wish me a good holiday. I stand in that empty classroom for a minute, and engrave that moment in my mind forever in order to remember my purpose in life: Teaching is all about passion and satisfaction, and that is exactly why I chose to be teacher. I pray that my students would find the confidence and the passion they are looking for in their journey, and that somehow, I helped them somewhere down that road.

## To possess a new language is to possess a new soul

When I first got enrolled in the GJU, I was very excited due to the fact that I will learn a new language apart from my major in management sciences - I thoroughly enjoyed learning basic German in level 1 because I took it as a way of entertainment rather than a burden or a commitment. "Those who know many languages live as many lives as the languages they know". And I felt like every word I learned held its magic - each word constituted a brushstroke to paint the landscape of the German cities in my imagination.

To ease my learning, I listened to German music, watched German movies, befriended fellow Germans in my university and actually paid attention to the

"Deutsche Kunst" (German art). "Deutsche Kunst" just has its own charm with the "abstrakten Farben" and the "wunderbaren Bedeutung" - the abstract colors and the wonderful meaning.

Furthermore, to ease learning difficulties, we students can create flashcards or read German comics over social networks. I, personally, can't wait to become an expert in German hopefully by level 5!

Finally, I would like to highlight that the only normal way to begin speaking a new language is to begin speaking it badly, so don't worry because practice makes perfect.

Yasmin Shabani  
Management Sciences

# Racism

Ragheda Sinjlawi  
Translation

What is racism? How do scientists define it? How does it affect our community? Demolish our past, the only thing that left for us to hold on into, and rots our present, and what is important obliterate our stolen future with all the sick unhinged thoughts that are planted in our youth's mind, soul, and psyche.

Racism is the belief that a particular race is superior or inferior to another, that a person's social and moral traits are predetermined by his or her inborn biological characteristics. Racial separatism is the belief, most of the time based on racism, that different races should remain segregated and apart from one another.

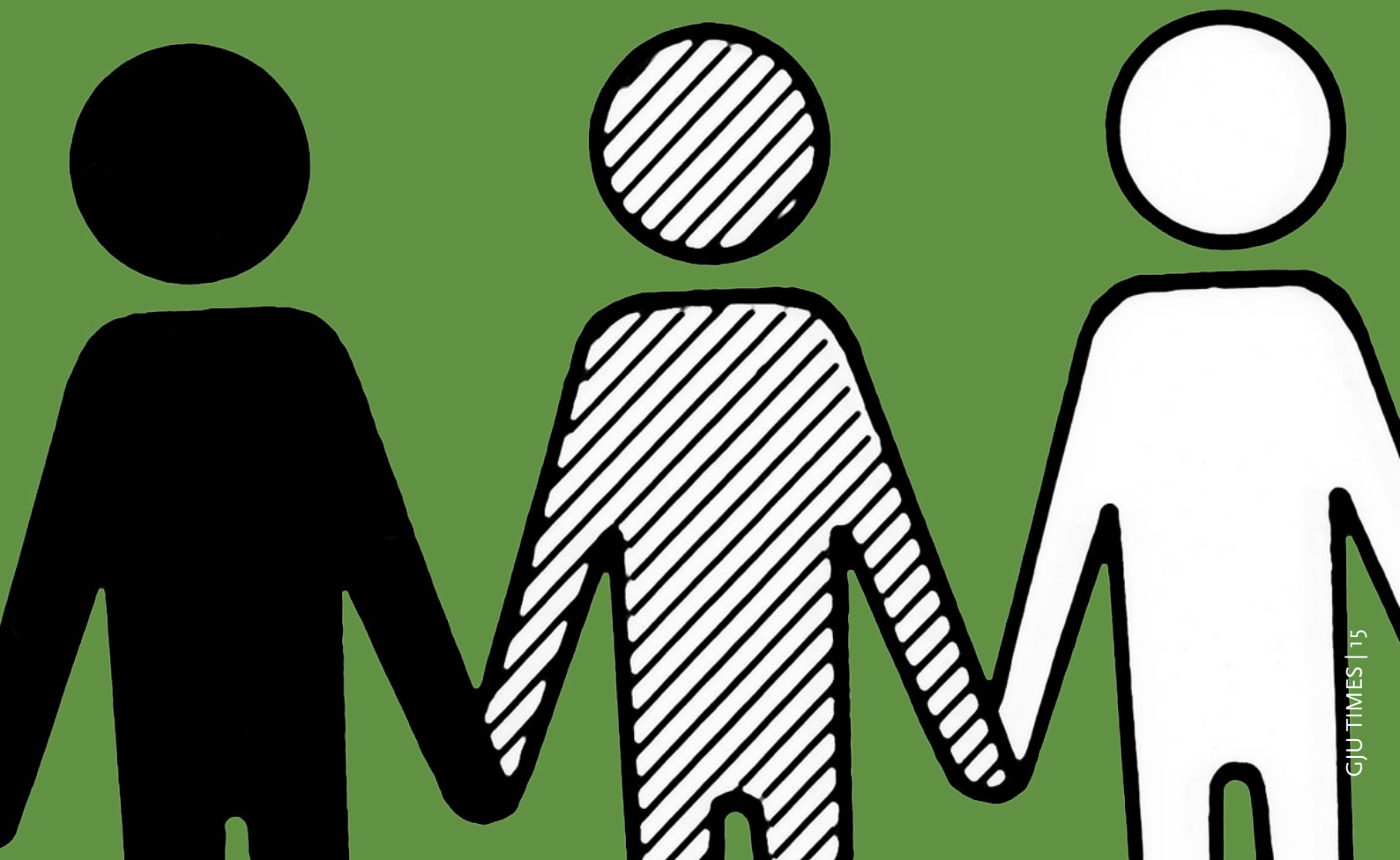
Racism has existed throughout human history. It may be defined as the hatred of one person by another - or the belief that another person is less than human - because of skin color, language, customs, and place of birth or any factor that supposedly reveals the basic nature of that person. It has influenced wars, slavery, the formation of nations, and legal codes.

In Jordan, generally we are not aware of racism that is based on skin color, but I bet we are aware of racism that is based on religion, sexuality or on nationality i.e. Jordanian, Iraqi, Palestinian, Egyptian.

Of course in some points a lot of people in our society are to be racist, but as far as we can see, this issue is disseminating so fast and deep in our Jordanian society. As a matter of fact the problem is that "Racism" is embedded and condoned in the culture.

Unfortunately some of the missions of spreading hatred and biasness have been accomplished successfully -especially with that more refugees are immigrating to Jordan - and some people believed these missions. These people should be brought to court-martial on charges of dissemination of ideas affect the security of the state and they must get harsher punishments.

Our silence over this fatally calamity in Jordan not only destroys the warmth and hospitality we are proud of as Jordanians, it has deadly consequences for all sides, and it spifflicate our reputation as a peaceful, united and well-educated society. So from this point we should all stop, block, cease and halt any kind of racism, partial and biased treatments, actions and activities that we, our family, friends or even teachers do. By raising awareness considering these actions as one of the most dangerous and hazardous issues that our society is being threatened of.



# The Treasure Within

“Under the old oak tree  
Where souls wander towards the stream  
You will see the unseen”

She lifted her eyes from the paper in her hand, cursing her father’s love for riddles under her breath. She slid a hand through her raven hair and let out a slight sigh as she continued to read.

“Needn’t you, anymore, to plea  
As, if you solve this mystery  
With the gold of centuries you will flee”

Gold, the magic word. April gasped in utter shock, could it really be? Is it....is it the fortune he told tales about? Her eyes darted anxiously to the end of the paper, wiping her sweaty palm against her thigh.

“My dear child,  
don’t let a color blind you, look into your heart. There, and only there, will you find what you truly desire.”

But those last words evaporated in an instant. She was possessed. The thought of money....gold....wealth and everything that came along swam in her head and a wide grin forced itself upon her lips, magically wiping away the memory of her freshly buried father.

‘A fresh start’ she whispered to herself ‘a brand new beginning’

Then and there, she willingly chose to hand what is most valuable, what is irreplaceable to the greatest of all devils. She scoffed at her father’s riddle, it was too easy. He could’ve done much better than that. There was only one oak tree in their small, modest town. The Hunted Oak, as the elders liked to call it. The ancient tale condemns every person who ever dared to seek the tree, dead. She waved off, nonchalantly, the pleas of her grandmother begging her to avoid that tree. “Money isn’t worth your last breath” echoed around the room, disturbing the stillness of the air as April closed the door behind her.

Her dreams of fleeing the stupid, superstitious town fueled her desire to find her father’s hidden treasure, completely oblivious to what she knew well. Her father was never a direct man, he loved riddles and his riddles were never what they seemed. After every riddle came a lesson, a lesson as valuable as gold.

Her heart raced as she approached the tree, swallowing hard, adrenaline pumping through her veins. It seemed like the earth held her breath, not a bird was heard nor a single hum of the wind. She narrowed her eyes, looking at the huge stem of the old oak and there....there it was...

Another letter.

And a dagger...plunged into its heart ...the heart of the tree and the heart of the paper.

Suha Al-Salaitah  
Translation



## How I love thee

I love thee as a poor man loves his godly grace  
I love thee not with logic, but out of time and space  
I love thee from the bottom of my tormented soul  
I love thee now and forever, through my rise and fall

I love thee more than heaven; I long thee when I'm down  
I love thee when you're smiling; I love thee when you frown  
I love thee truly and madly; I love thee in my sleep  
I love thee happily and sadly; I love thee oh, so deep

I love thee as the sun loves to burn and shine  
I love thee when thou art not even close to being mine  
I love thee and oh it's dreadful  
Yet, I love thee so  
I love thee and oh it's needful  
I love thee as I grow

I love thee till forever, until the day I die  
I love thee more than ever; I love thee more than I  
I love thee beyond sanity; for that I am insane  
I love thee with all clarity; I love thee despite the pain.

Farah Zaghmout  
Translation

## ستاندرد کومیدی

انا من الشخصيات اللي بحكي عنهم رجائي قواس وبتمسخ  
اه انا اللي بضحكو علي بس انزل جبل عمان اعزف غيتاري  
وبسيجارتني اتغندر  
انسان عادي غالبا تعبان ومتدايب وعشائي اردني بمشي مكشر  
شخصيا بدفع كلشي اغلي مو عشان الأزمة بس لاي قوي ويقدر  
بطلع بسيارتي عالداوير بشحط ارجع بالليل وعتختي بشخور  
ماما بتجلي صحنى وتالا بتسوي تختي وبعديها بعصب عليهم  
بزعل واكسر  
موبالي اي فون دايمامعني كرتت وبس حدا یرن ابلش احكي  
أسب صحابي مابهمني ومافكر  
ماي مصلحة بهلبلد بدي اسافر عشان اتصور الفلف واشرب  
واجي احكيلهم هي شهادتي شوفوها وهيني عملتكم  
الماستر  
بس دقيقة ابلها خليني اعمل اب ديت للبروفایل بكجر  
بروح عالجم بتعرفو لياقة وشغل بنات وبعضلاتي بالجامعة  
فيهم اتفشخر  
قوانينكم مو عاجبتني اه عادي انا هيك مخي خزك وما بتغير  
لو جوازي بنفسجي برتقالي او احمر بضلني ف مخي عربي و  
وضعي بتدهور

وقفت لحظة بأشارة وسألت بالمرأي وجهي الأصفر  
ليش مابقدر احكي عنك يا عمالي إنك ولو صحرا يقدر اشوفك حلو  
واخضر؟!  
بلكي مو انت السبب وانا مو شايف صح بلكي كلنا بنتفلسف وكلو  
عامل فيها عنتر!  
حتى فكري مو فكري وصار من غيري عنك مأجر  
حتى بطلت اعرف اذا هادا ديناري ماشي ولا مزور  
مابحس انو تفكيرنا زي مابحكو رجعي ومتأخر  
و قبل ماكانت الأشارة فاتحة ويصير الضو اخضر حسيت اي هلا  
هلا بدي اغير كلشي واتغير  
ف لغيت ورجعت عشان ابلش يومي ابكر

كوثر حسن الشريف  
Design and Visual Communication

## Das Mädchen aus den Ferien

Seit dem ersten Tag, an dem ich dich gesehen hab'  
wusste ich, dass es in diesem Leben jemanden wie  
dich nie gab.

Seit dem ersten Moment, in dem ich deine Augen  
sah wusste ich, dass du aus dem Himmel kamst,  
weil du so aussahst!

Ich fragte mich, "Woher kommt sie?"

und ab diesem Moment wurdest du meine Lieb-  
lingsmelodie.

In deinen Augen sah ich eine beispiellose Schön-  
heit, an deine Augen dachte ich die ganze Zeit.

Verzeih mir, weil meine Wörter keinen Sinn erge-  
ben, aber heute noch denke ich an dein Lächeln.

Ich bin verrückt, dir solch ein Gedicht zu schrei-  
ben,  
aber wie anders werde ich in deinen Gedanken  
bleiben?

Ich bin verrückt zu denken, dass du mich magst,  
aber darüber gibt's nichts, das du mir sagtest.

Ich vermisse dich – das ist für mich jetzt so klar.

Ich vermisse dich - deine Augen und dein Haar.

Ich hoffe, dass es dir so gut geht...

Ich kann dir gar nicht sagen, was alles in meinem  
Herzen steht.

Farah Zaghmout  
Translation

## عزمي النوايسة مكتب العلاقات الدولية

## برنامج التدريب العابر للثقافات في ألمانيا

### My "CrossCulture Internship" at the University of Cologne in Germany

In his article, Azmi Al-Nawayseh, a former GJU student and a current employee at the International Office in GJU, reflects on his positive experience when participating in the CrossCulture Internship Program, which took place last summer in the University of Applied Sciences of Cologne in Germany. Azmi has been eager to enroll in this cultural exchange program offered by the German Ministry of Foreign Affairs. He seized the first available opportunity to represent the German Jordanian University at this internship program in the International Office at the Cologne University of Applied Sciences.

During the two-month training, Azmi was in constant contact with the IO at GJU. His mission in Germany included the following:

- Representative of Jordan and the German Jordanian University in the annual meeting of the subscribers in the CrossCulture Internship - Stuttgart, Germany.
- Coordinator of the German language program for GJU exchange students at Cologne University.
- Representative of Jordan and the GJU in the quarterly meeting with the German students interested in studying in the Arab World.
- Coordinator of the quarterly meeting for foreign students at the Cologne International School of Architecture.
- Participate in the organization of the quarterly ceremony for students of the Cologne University of Applied Sciences.
- Highlight the role of the German Jordanian University at Cologne University of Applied Sciences in coordination with its IO.

In addition to the above mentioned points, Azmi did many other missions pertinent to the International Offices' tasks. His main objective as a GJU employee during the CrossCulture Internship was to best represent the university and make it known in Germany as much as he could.

With its CrossCulture internships funding program, the Institute for Foreign Cultural Relations (ifa) is advocating intercultural exchange and the strengthening of networks between Germany and the Islamic world as a partner of the German Federal Foreign Office.

For more information: <http://www.ifa.de/en/funding/crossculture-internships/programme-information.html>



لقد أتاح لي عملي في مكتب العلاقات الدولية في الجامعة الألمانية الأردنية - والتي أعتز بأنني تخرجت منها - فرصة المشاركة في برنامج التدريب العابر للثقافات، والذي تنفذه وزارة الخارجية الألمانية سنوياً لدعم الشباب وتطوير مهاراتهم وتحقيق التقارب بين شباب العالم.

لقد شكلت هذه المشاركة والتي اشتملت على التدريب والعمل لمدة شهرين في مكتب العلاقات الدولية بجامعة كولون للعلوم التطبيقية بألمانيا تجربة غنية انعكست إيجابياً على شخصيتهم وصقلت مهاراتي وخبراتي في سبيل تحقيق تقدم ملموس في عملي. لقد تمكنت خلال هذه الفترة من المشاركة في الفعاليات التالية :

- تمثيل الجامعة في الاجتماع السنوي لمشتري التدريب العابر للثقافات : شتوتغارت ألمانيا .
- التنسيق لبرنامج تعلم اللغة الألمانية الصيفي لطلبة الجامعة والالتقاء بهم في مدينة دوسيلدورف .
- المشاركة في الاجتماع الفصلي مع الطلبة الألمان الراغبين في الدراسة في العالم العربي .
- التنسيق للاجتماع الفصلي للطلبة الأجانب في المدرسة الدولية للهندسة المعمارية في كولون .
- المشاركة في اللقاء الفصلي مع الطلبة الألمان المهتمين بالدراسة في الوطن العربي .
- المشاركة في اجتماع بداية الفصل للطلبة الأجانب في كلية كولون الدولية لهندسة العمارة .
- المشاركة في تنظيم الحفل الفصلي للطلبة الوافدين لجامعة كولون .
- تعزير التعاون بين الجامعة الألمانية الأردنية وجامعة كولون في مجال تبادل الطلبة .

إضافةً إلى ذلك ، فقد قمت بأداء مجموعة من المهام في مكتب العلاقات الدولية بجامعة كولون ومساعدة طلبة الجامعة الملتحقين بها للتعرف على واقعهم ومشاكلهم ومحاولة إيجاد حلول لها .



# Athletic Unit at GJU

The German Jordanian University strives to promote a competitive-collaborative environment, in which students' skills are highly esteemed. We aspire to engage our students in a wide range variety of activities to unleash their talents and to provide relaxation from their loaded academic schedules.

When GJU is to participate in renowned athletic events, our squad spends weeks of rigorous training to sweep the competition en route and defend the court with tenacity.

The "Athletic Activities Unit" at GJU is responsible for planning, organizing and participating in sport events within and outside the university. It sponsors students' extra-curricular programs and supervises intramural as well as extramural sports activities by organizing various championships in different games.

The Deanship of Student Affairs serves as a link for participation in programs and activities of other universities, as well as in the various athletic organizations for broadening bases of cooperation and communications amongst all participating institutions.

It also fosters participation in activities organized by the Sports Federation of Jordanian Universities; gets involved in holding athletic excellence admission and attracting the best and brightest of students.

Throughout the myriad of tournaments our teams participated in, we proved our presence and endurance playing at an advanced level against our rivals. Our squad members, who put forth a strong serving performance, earned high ranks.



# GJU Champions

Ever since it was established, GJU's squad members earned remarkable places in different tournaments. Despite this pressure the team might face, it has always put forth a strong offensive showing in any match the players go through.

GJUTimes would like to seize the opportunity to express its satisfaction with the team's performance and remarkable achievements so far. A panel of our athletically skilled students ranked high places in different tournaments throughout the past years; we highlighted some of their achievements as follows:

**Firas Al-Hmood & Yazid Khorma** earned the second & sixth place in Abu Dhabi International Triathlon - March 2013

**Husam Abu-Snaimeh** won the first place and the gold medal in the Jordanian Universities Chess Tournament - 2012

GJU's Basketball team scored a resounding victory against Al-Zaytooneh team for the fourth time ranking the third place in the Universities Basketball League

Congratulations on these resonant victories and be sure that we will always come to cheer on you.



## GJU Student in the Fourth Abu Dhabi International Triathlon

Achieving ambition and determination can take a person a very long time. Firas Al-Hmood, a language student at the German Jordanian University and the very embodiment of ambition, proudly represented the Kingdom in the region's biggest triathlon event, the Abu Dhabi International Triathlon, which took place on the 2nd of March 2013.

Firas discovered his passion for triathlons six years ago, after competing in a triathlon event organized by the Jordanian Triathlon Committee for schools and gaining the first place. Currently, he aims to motivate and inspire the Jordanian youth to join this quickly growing sport.

This was AL-Hmood's second representation of the Kingdom in the Abu Dhabi International Triathlon. He competed along with 745 entrants in a 55.75kms sprint course- which consists of a 750m swim, 50km bike and 5km run-on March 2nd. Firas finished number 19 with a timing of 02:03:47.







# GJU Model United Nations Club

Reach us and stay updated!

The club's email: [gju.munclub@gmail.com](mailto:gju.munclub@gmail.com)

Like us on Facebook: GJUMUN

## Overview

GJU Model United Nations is the academic simulation of the United Nations that aims to educate participants about civic effective communication, globalization and multilateral diplomacy. GJU Model United Nations was established officially in October 2011. The club has a rapidly growing potential, with new students coming each semester efficient events and joining efforts to bring our club to the next level. In MUN, students take on roles as diplomats and participate in a stimulated session of an intergovernmental organization (IGO). Participants research a country, take on roles as diplomats and investigate international issues. DEBATE and DELIBERATE, CONSULT and DEVELOP solutions and resolutions to the world's most crucial and essential problems.

## Objectives

We strive to prepare our youth for the future and to encourage knowledge of international affairs, research, understanding of parliamentary procedure, analytical reasoning, problem solving, negotiation, oral and written presentation of ideas and professionalism. Students who take part in the GJUMUN enhance their general knowledge about several issues around the world, they improve their academic side along with other skills among the research, leadership and negotiating. Moreover, their time management, organization, dedication and commitment show maturity beyond their age.

## Goals and hopes

- Best MUN in Middle East
- How to research and present
- Going global with local focus
- Developing the community through hands on activity effective engagement



# Previous events and accomplishments

Reach us and stay updated!  
The club's email: [gju.munclub@gmail.com](mailto:gju.munclub@gmail.com)  
Like us on Facebook: GJUMUN

## GJUMUN Club "Bake Sale"

Amman, 24th April 2012  
The German Jordanian University Model United Nations Club (GJUMUN) organized a Bake Sale on Sunday 2012/4/22. The event aimed at raising funds for the various activities and events of the club, enriching the students selling experience and introducing them to the concept of sustaining projects through subsidizing activities.



A meeting was held with Ramzi Khoury a director from the Lebanese American University MUN club from Lebanon.

6/2/2013  
The meeting aimed to achieve cooperation between the two clubs.



## Preparatory session

18/12/v2012:  
An ice-breaking meeting - A small presentation for our plans, goals and hopes.

## Our registration booth

2012/11/4  
Play your role in changing the world! be the change you want to see in the world

## First mock session

5/1/2013  
Discussion of the topic of "Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women (CEDAW)."



## From here and there

Our delegates have participated in multiple conferences in Jordan in order to gain efficient experience such as:

- the PSUTMUN Conference (Princess Sumayya University for Technology MUN).
- we will be taking a part in the GC LAUMUN'13 (Global Classroom, Lebanese American University) GC LAUMUN '13 is slated to hold on the 6th and 7th of April 2013 at the Lebanese American University Campuses, Byblos and Beirut, Lebanon.
- as well as we are aiming to hold our own conference. It is expected to take place in May 2013, bringing students from various schools and universities in Jordan together.

Our Committee and Organizing team:

- **Secretariat:**  
General Secretary: Doa Jamil Suwan: [doajamil92@gmail.com](mailto:doajamil92@gmail.com)  
Deputy Secretary General: Dia Majadleh: [d.majadleh@gju.edu.jo](mailto:d.majadleh@gju.edu.jo)
- **Admin Staff and Team**  
Ragheda Sinjlawi: [R.alsangalawi@gju.edu.jo](mailto:R.alsangalawi@gju.edu.jo)  
Ala'a Abdo: [alaa.abdo\\_94@hotmail.com](mailto:alaa.abdo_94@hotmail.com)  
Abdullah Khalis  
Farah Saif: [farahsaif\\_94@hotmail.com](mailto:farahsaif_94@hotmail.com)  
Abdullah Khirfan: [abdullahkhirfan@hotmail.com](mailto:abdullahkhirfan@hotmail.com)  
Neyar Shawahneh: [n.shawahneh@gju.edu.jo](mailto:n.shawahneh@gju.edu.jo)

# DHL Express: The starting line to a successful future



www.dhl.com

## DHL at a glance

DHL is part of Deutsche Post DHL and is the global market leader in the logistics industry and “The Logistics Company for the world”. We commit our expertise in international express, air and ocean freight, road and rail transportation, contract logistics and international mail services to our customers. A global network composed of more than 220 countries and territories and about 300,000 employees, we are one of the largest employers worldwide. We live up to our responsibility through our Group-wide initiative GoTeach, contributing both directly and indirectly to improvements in the quality of education and a better qualified workforce. Through cooperation’s like that of the German Jordanian University, we aim at turning society’s attention toward greater educational equality and supporting local initiatives that help improve future opportunities of young students.

## The Launch

We first signed & implemented a Memorandum of understanding (MoU) with the German Jordanian University in 2010 which includes DHL Express providing a 160 hour internship for Logistics Students of GJU at our offices in Jordan, as well as supporting them to find an internship placement at one of our offices and HUBS mainly in Germany and German speaking countries.



KOBLENZ University, a Partner University of GJU, visit the DHLE JO HUB.

## The Journey

**Thomas Becker**, Director at DHL Express Germany (DHLE DE): “The GJU students are making an active contribution with their up-to-date university knowledge, and are opening up new perspectives for us. At DHL Express, we are raising our profile as a socially responsible company, and are supporting our future young professionals – all over the world.”

**Tariq Bassuoni**, IT & Marketing Manager at DHL Express Jordan (DHLE JO): “GJU students are youthful, talented and socially aware. Working together as a team has allowed us to connect with up-beat and technologically enabled minds. Through this generation our contribution to educational development shall be achieved.”



GJU Visit HUB

DHL is the global market leader in the logistics industry and “The Logistics Company for the world”. DHL commits its expertise in international express, air and ocean freight, road and rail transportation, contract logistics and international mail services to its customers. A global network composed of more than 220 countries and territories and about 300,000 employees’ worldwide offers customers superior service quality and local knowledge to satisfy their supply chain requirements. DHL accepts its social responsibility by supporting climate protection, disaster management and education.



# DHL Express: The starting line to a successful future



www.dhl.com

## Interning at DHLE DE

**Bana Al-Nasser** was employed as an intern in the Customer Integration Management department of our company from September 1st, 2012 until January 31st, 2013. Bana's responsibilities included working in the eSolution 2nd Level Support team mainly fulfilling daily tasks in Customer Onboarding activities as well as preparation of presentations, analysing reports and figures, project assistance tasks and translation of documents alongside communication towards project members, stakeholders and employees. Her statement: "DHL Express was not only a start of work experience in one of the best companies in the world; it's also a life experience and a memory that will always be unforgettable."



Left to Right: Thomas, Tareq, Bana and Usama, Bonn, Germany

**Tareq Barghouti** was employed as an intern in the Customer Integration Management department of our company from September 1st, 2012 until January 31st, 2013. Tareq worked within the eSolution team, mostly preparing presentations, joining several project meetings, updating files to measure success and progress. He fulfilled the task of preparing several reports of various business topics. "The first confident steps are the gateway for success. Thank you DHL Express for giving me the best start of my long career path."

**Usama Dkaidik** was employed as an intern in the Customer Operations Group & Dangerous Goods Management department of our company from September 1st, 2012 until January 31st, 2013.

Usama's responsibilities included working within the dangerous goods team including preparations, analysis, approvals and communication towards process owners and customers. "DHL was a great school adding to my experience day by day. Working in an amazing environment lighted up my future." – Usama commented.



Sarah and Tariq at an SME Event by DHLE

## Interning at DHLE JO

**Sarah Hall** was employed as an intern in the Customer Service Department from September 1st, 2012 until October 1st, 2012. She mainly worked behind the front counter, booking and packaging customers' requests. She also generated and analyzed daily reports on Transactions, Call Intervals and Customer Feedback through digital platforms. Her passion for Marketing & Sales became evident as she wrote press releases, engaged with customers and effectively involved the social media community in DHL JO events. Sarah was then hired part time as a Sales & Marketing Executive and currently works on Business development, Media Outreach and eMarketing Campaigns. "Being va part of a team, which is driven by innovation, passion and a can do attitude, is key to our success. Thank you DHL Express for an opportunity to begin my career in this socially responsible environment."

### Contact:

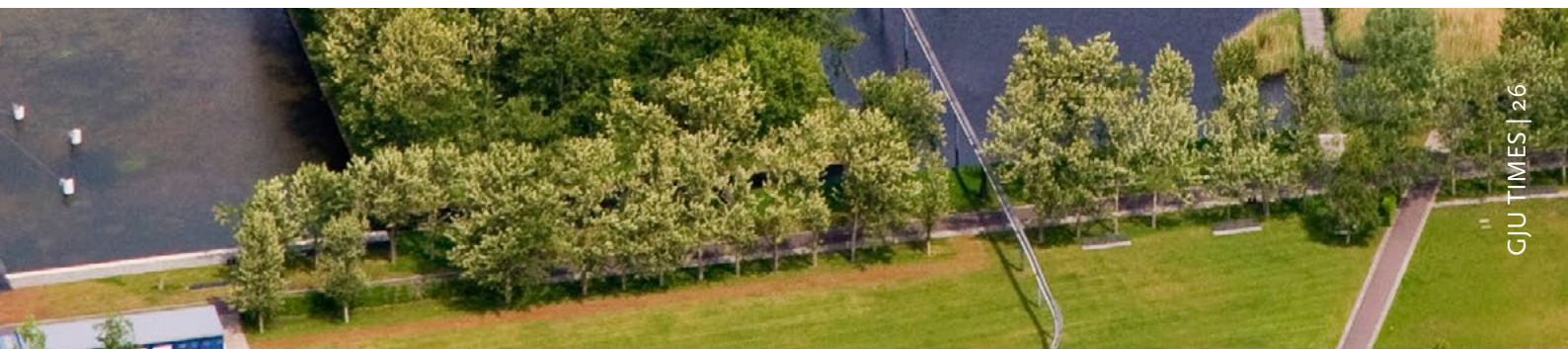
**Thomas Becker:** thomas.becker@dhl.com

**Tariq Bassiouni:** tariq.bassuoni@dhl.com



## Studying in Green Surroundings – Introducing Magdeburg-Stendal University of Applied Sciences

The Magdeburg-Stendal University of Applied Sciences is responsible for what is currently the largest project in the DAAD's "Study Courses Offered by German Universities Abroad" programme. With its commitment to the development of the German-Jordanian University (GJU) in accordance with the template provided by German universities of applied sciences, it is making an important contribution to the export of education. In the 2009/2008 winter semester, the first students from the GJU came to the university for their study visit abroad, and many more were to follow.





## 2 sites, 7 departments, 6,500 students and excellent facilities

At the Magdeburg site the university offers around 50 Bachelor's and Master's degree programmes in the five departments of Civil Engineering, Engineering and Industrial Design, Communications and Media, Social and Health Sciences and Water and Waste Management. The Stendal site has two departments – Applied Human Sciences and Economics. Both sites have excellent facilities, for example the two libraries, state-of-the-art technology in the laboratories and wireless internet access throughout the entire campus. Both sites score points with their green, excellently equipped campuses, modern laboratories and renovated teaching buildings, new refectories and sports grounds.

## Master's Degree in Cooperation with the GJU

Since the winter semester of 2013/2012, in cooperation with the GJU, Magdeburg-Stendal University of Applied Sciences has offered a study programme with an international double degree in Specialized Translation Arabic/German/English. Graduates of this course are able to produce technically and factually correct translations of specialist texts in the fields of law, technology and economics. This equips them with the skills to obtain employment in specialist translation, multilingual terminology work, and technical and corporate communication with international and domestic companies, organizations and authorities.

## Study course – practical and up-to-date

The university is breaking new ground with degree courses such as Psychology of Rehabilitation, Health Promotion and Management, Safety and Hazard Defence and Innovative Management. Magdeburg-Stendal University of Applied Sciences focuses on knowledge and research transfer and maintains close contacts with regional and international industry. Courses that can be completed whilst in work, and dual track study courses, for example in the field of Composite Technologies, round off the profile.

## Naturally international

The university's international network comprises over 100 partner universities worldwide. It maintains around 60 exchange programmes and offers several internationally oriented courses, such as the Master's in Water Management.

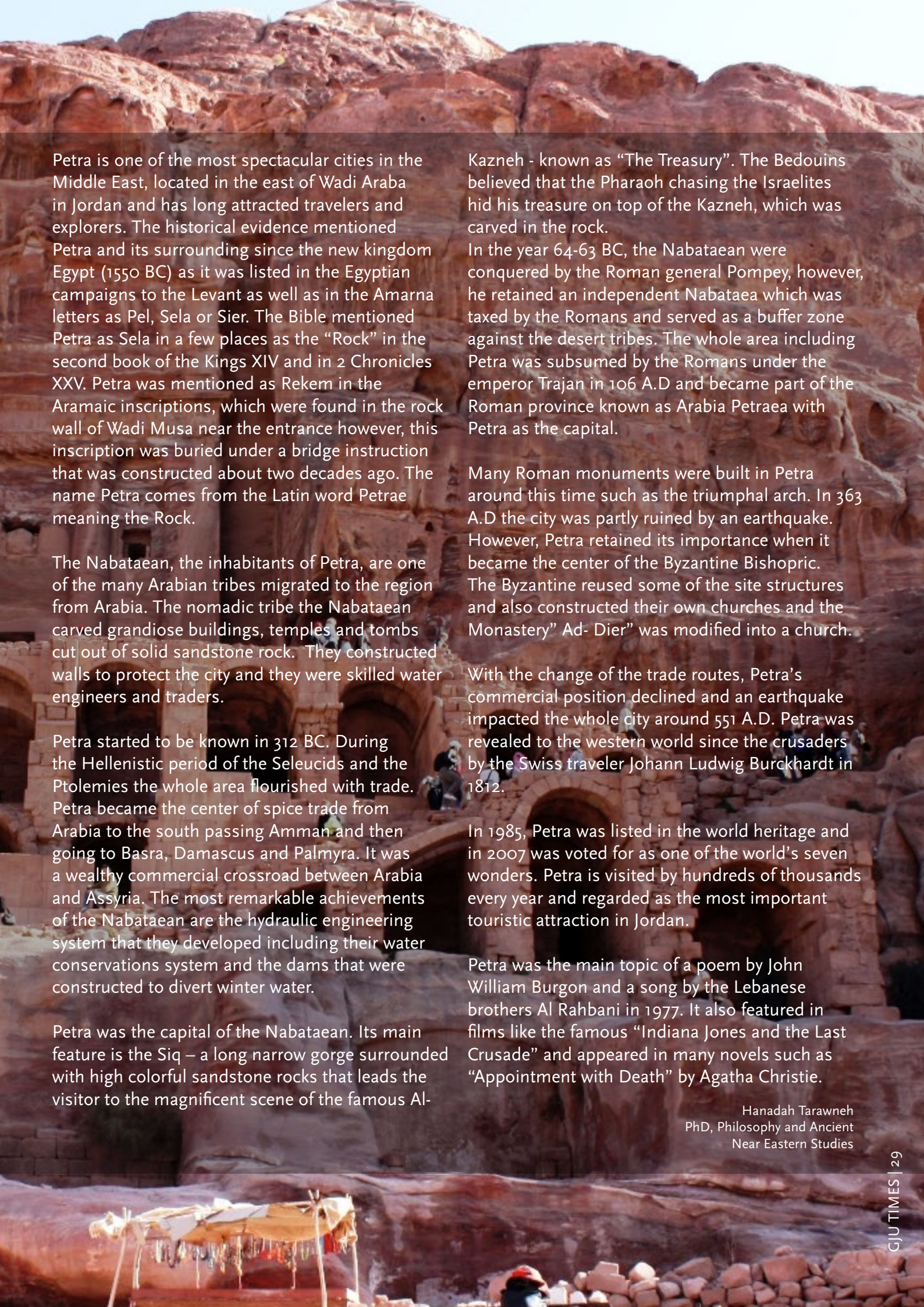
The International Office is the first point of contact for foreign students when it comes to advice and planning a stay at the university. For incoming students we also offer, in addition to the official support programmes, student projects such as Welcome Magdeburg, the Tutorium Internationales, a buddy programme and "Ferndurst und Wissensweh" (Wanderthirst and Knowledge Lust), in order to provide all students with the possibility of engaging in international exchanges.

For more information see [www.hs-magdeburg.de](http://www.hs-magdeburg.de)

Contact:

Victoria Grimm: [victoria.grimm@hs-magdeburg.de](mailto:victoria.grimm@hs-magdeburg.de)

# The Rose-Red City of Petra



Petra is one of the most spectacular cities in the Middle East, located in the east of Wadi Araba in Jordan and has long attracted travelers and explorers. The historical evidence mentioned Petra and its surrounding since the new kingdom Egypt (1550 BC) as it was listed in the Egyptian campaigns to the Levant as well as in the Amarna letters as Pel, Sela or Sier. The Bible mentioned Petra as Sela in a few places as the “Rock” in the second book of the Kings XIV and in 2 Chronicles XXV. Petra was mentioned as Rekem in the Aramaic inscriptions, which were found in the rock wall of Wadi Musa near the entrance however, this inscription was buried under a bridge instruction that was constructed about two decades ago. The name Petra comes from the Latin word Petrae meaning the Rock.

The Nabataean, the inhabitants of Petra, are one of the many Arabian tribes migrated to the region from Arabia. The nomadic tribe the Nabataean carved grandiose buildings, temples and tombs cut out of solid sandstone rock. They constructed walls to protect the city and they were skilled water engineers and traders.

Petra started to be known in 312 BC. During the Hellenistic period of the Seleucids and the Ptolemies the whole area flourished with trade. Petra became the center of spice trade from Arabia to the south passing Amman and then going to Basra, Damascus and Palmyra. It was a wealthy commercial crossroad between Arabia and Assyria. The most remarkable achievements of the Nabataean are the hydraulic engineering system that they developed including their water conservations system and the dams that were constructed to divert winter water.

Petra was the capital of the Nabataean. Its main feature is the Siq – a long narrow gorge surrounded with high colorful sandstone rocks that leads the visitor to the magnificent scene of the famous Al-

Kazneh - known as “The Treasury”. The Bedouins believed that the Pharaoh chasing the Israelites hid his treasure on top of the Kazneh, which was carved in the rock.

In the year 64-63 BC, the Nabataean were conquered by the Roman general Pompey, however, he retained an independent Nabataea which was taxed by the Romans and served as a buffer zone against the desert tribes. The whole area including Petra was subsumed by the Romans under the emperor Trajan in 106 A.D and became part of the Roman province known as Arabia Petraea with Petra as the capital.

Many Roman monuments were built in Petra around this time such as the triumphal arch. In 363 A.D the city was partly ruined by an earthquake. However, Petra retained its importance when it became the center of the Byzantine Bishopric. The Byzantine reused some of the site structures and also constructed their own churches and the Monastery” Ad- Dier” was modified into a church.

With the change of the trade routes, Petra’s commercial position declined and an earthquake impacted the whole city around 551 A.D. Petra was revealed to the western world since the crusaders by the Swiss traveler Johann Ludwig Burckhardt in 1812.

In 1985, Petra was listed in the world heritage and in 2007 was voted for as one of the world’s seven wonders. Petra is visited by hundreds of thousands every year and regarded as the most important touristic attraction in Jordan.

Petra was the main topic of a poem by John William Burgon and a song by the Lebanese brothers Al Rahbani in 1977. It also featured in films like the famous “Indiana Jones and the Last Crusade” and appeared in many novels such as “Appointment with Death” by Agatha Christie.

Hanadah Tarawneh  
PhD, Philosophy and Ancient  
Near Eastern Studies

# GJU IN THE PRESS

## الدستور الرأى المراليون الغد بوابة الكرامة الاخبارية

رعت توقيع اتفاقية بين وزارة التربية والتعليم والامانة الاردنية،

### الأميرة منى الحسين تفتتح المرحلة الأولى من «دائرة عثمان بدير للعمارة» ومبنى مدرسة العبدلية



سومرا خلال افتتاح الدارة

ان افتتاح هذه الدارة خطوة مصلحية لتحقيق اهداف الجامعة في التنمية والتطوير، شيرا الى ان الدارة ستكون اسنادا وعلية الجامعة من تنفيذ الكثير من مشاريعه التنموية وسنقل جسرا ثقافيا وعلميا مع المجتمع المحلي. وضمت مملكة السفارة الالمانية في عمان ائس جيزر الشراكة الالمانية الاردنية في مختلف المجالات وبخاصة مجال التعليم العالي وانكساعات هذه الشراكة على قطاع التعليم العالي في الأردن.

من جازة عم جرد الة اارة الدكتور ياسر الرجبال عرضا عن مراحل تنفيذ اعمال المرحلة الأولى من

خلال المرحلة الأولى للتشروع، وتهدف الاتفاقية التي استؤجر الجامعة الالمانية الأردنية في تطوير مدرسة العمارة الاساسية بقطرها السدم مرسدة حكومية في عمان والمحافظة عليها وحمايتها واحياء دائرة المكان لها. وزود التربية والتعليم الدكتور وجيه عويس، اسناد هذه العمارة الالمانية من قبل الجامعة الالمانية الأردنية في تغيير الصورة النمطية لمؤسسة التعليم من خلال اسماها المتغيرة في تعزيز روح التعاون والتكامل وتجاوز علاقات الاتصال والتواصل والتشبيك مع مختلف مؤسسات المجتمع التربوي

المتحدث سمو الأميرة منى الحسين في عمان أمس الأحد الفرحلة الأولى من مشروع دائرة عثمان بدير للعمارة والتصميم الذي تنقله الجامعة الالمانية الأردنية. ووعت سموها توقيع اتفاقية بين وزارة التربية والتعليم والجامعة الالمانية الأردنية. كما افتتحت سموها بحضور وزير التربية والتعليم وزير التعليم العالي والبحث العلمي الدكتور وجيه عويس، ورئيس الجامعة الالمانية الأردنية الدكتور ياسر الرجبال، مدير مدرسة العمارة الاساسية الالمانية التابعة لوزارة التربية والتعليم في

## اختتام الأسبوع التدريبي لطلبة «الألمانية الأردنية» الملتحقين بجامعة المانيا



طلبة السنة الرابعة في الألمانية الأردنية خلال الأسبوع التدريبي الذي نظمتها الجامعة مؤخرًا (من المصدر)

استعداد السفارة لتذليل العقبات أمام الطلبة. وعرضت مدير مكتب العلاقة مع الصناعة برينا كيدر أبرز الجهات الصناعية والتعليمية الشريكة في ألمانيا. وقدم عدد من الطلبة موجزا لخبراتهم وتحديات

عمان - الغد - اختتمت في الجامعة الألمانية الأردنية فعاليات الأسبوع التدريبي الذي نظمه مكتب العلاقات الدولية في الجامعة لطلبة السنة الدراسية الرابعة الملتحقين بجامعة المانيا للعام الدراسي الحالي. وأكد نائب الرئيس الدكتور نظير أبو عبيد خلال لقائه الطلبة أهمية السنة الدراسية الرابعة التي يقضيها الطلبة بألمانيا ومورها في صقل شخصيتهم وكسابهم المهارات الإدارية والعلمية والعملية التي تمكنهم من خدمة وطنهم بعد التخرج. وأشار الى أن طلبة الجامعة هم خير سفراء لوطنهم وثقافتهم وتنع على عائلتهم ومسؤولية كبرى في عكس صورة مشرفة عن الأردن وثقافته وعاداته وتقاليده للشباب الألماني. من جهته، أشاد نائب الرئيس للشؤون الدولية الدكتور أنون مانغسل بالعلاقات الأردنية الألمانية، مبينا أن الجامعة تسعى لبناء شراكات جديدة مع الجامعات والمصانع والشركات الألمانية لزيادة الفرص التدريبية للطلبة. ودعمت المشاركة في السفارة الألمانية والدكتور أليس قرنر إنجازا حول السفارة وكيفية تعبئة الأوراق للحصول على تأشيرات السفر. هيئة

## وفد من «التدريب المهني» يزور الجامعة الألمانية الأردنية

(المراليون)

كلية هندسة الموارد الطبيعية وإدارتها الدكتورة منى البنا، ومديرالعلاقات العامة منير بني يونس. وأكدت البنا خلال اللقاء، على أهمية العمل مع المؤسسة في تدريب طالبات مجالات البرامج التدريبية والتخصصات المهنية بشكل عام ومشروع تميز مشاركة الإناث بشكل خاص. والتقى الوفد خلال الزيارة نائب عميد

زار وفد من مؤسسة التدريب المهني، الجامعة الألمانية الأردنية، بهدف بحث وتعزيز سبل التعاون بين الطرفين في مجالات البرامج التدريبية والتخصصات المهنية بشكل عام ومشروع تميز مشاركة الإناث بشكل خاص.



الوفد خلال الزيارة

## «الألمانية الأردنية» تشارك باليوم المفتوح في المدرسة المعمدانية



جناح الجامعة خلال اليوم المفتوح

وبينا أهمية السنة الدراسية الرابعة التي يقضيها الطلبة في ألمانيا حيث يدرس الطلبة فضلا في إحدى الجامعات الألمانية ويتم تدريبهم فضلا ميدانيا في الشركات الصناعية فيها. وقال مدير العلاقات العامة والتسويق في الجامعة منير بني يونس ان الجامعة تحرص على الالتقاء بطلبة المدارس لمساعدتهم في اختيار التخصصات التي تناسبهم مع قدراتهم من جهة ويحقق متطلبات سوق العمل من جهة أخرى.

شاركت الجامعة الألمانية الأردنية في فعاليات اليوم المفتوح الذي نظمه المدرسة المعمدانية بهدف تعريف طلبة المدرسة بالجامعة وآليات الفبولات فيها والتخصصات التي تطرحها. وعرض ممثلو دائرتي العلاقات العامة والتسويق والقبول والتسجيل في الجامعة لرسالة الجامعة وأهدافها المتمثلة في توفير تعلم نوعي تطبيقي متميز يحقق التوافق بين مخرجات التعليم واحتياجات سوق العمل.

## حملة في «الألمانية الأردنية» للتوعية بمرض السل



عرض مسرحي للتوعية بمرض السل

لمكافحة السل الدكتورة نادية أبو صبره خلال الحملة لنشأة المرض ومراحل تطوره. من جهته بين عميد شؤون الطلبة الدكتور وليد شهاب ان الجامعة تحرص على التعاون مع مختلف مؤسسات المجتمع لتوعية الطلبة ومنحهم دورا في نقل المعرفة الى أقرانهم الشباب. في نهاية الحملة قدم الفنانون حسن سبائلة ورائيا وإسماعيل وحيدر ككوف مسرحية تثقيف وتوعية حول المرض وطرق العلاج والوقاية.

نظمت عمادة شؤون الطلبة في الجامعة الألمانية الأردنية بالتعاون مع جمعية مكافحة السل والأمراض التنفسية الأردنية والصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا حملة تثقيفية للتوعية بالمرض وألية الوقاية منه. وتهدف الحملة التي تأتي بمناسبة الاحتفال باليوم العالمي لمكافحة السل الى توعية الشباب الجامعي بأهمية المحافظة على الصحة وتجنب الأمراض. وعرضت مساعدة مدير البرنامج الوطني

## يوم طبي مجاني لفحص العيون في «الألمانية الأردنية»



أحد المستفيدين من اليوم الطبي خلال الفحص

نظمت الجامعة الألمانية الأردنية بالتعاون مع مستشفى العيون التخصصي يوماً طبياً مجانياً لأبناء المجتمع المحلي في لواء ناعور ومحافظه مادبا وذلك في موقعها الدائم بالمشرف.

وبين رئيس الجامعة الدكتور لبيب الخضرا لدى إفتتاحه فعاليات اليوم أنه يأتي إنجماً مع دور الجامعة في خدمة المجتمع المحلي وتزويماً لرسالتها في التواصل مع أبناء المنطقة.

من جهته قال اختصاصي طب وجراحة العيون في المستشفى الدكتور زكريا

## رعى تخريج طلبة التأهيل البصري في «الألمانية الأردنية» الأمير رعد يشيد برؤية الملك لايجاد مجتمع يتمتع فيه ذوو الإعاقة بحياة كريمة



عمان - بترا

رعى سمو الأمير رعد بن زيد كبير الأمراء أسس الخديس في الجامعة الألمانية الأردنية حفل تخريج الفوج السادس من طلبة برنامج دبلوم التأهيل البصري في الجامعة.

ونقل سموه في الكلمة التي ألقاها تحت جنازة الملك عبد الله الثاني راعي المسيرة التطوعية لأسرة الجامعة، مشيداً برؤية جلالة في إيجاد مجتمع يتمتع فيه الأشخاص ذوي الإعاقة بحياة كريمة ومستدامة تحقق لهم مشاركة فاعلة نشطة على المسارعة والاحترام.

سموه يوزع الشهادات على الخريجين

التأهيل البصري وإنشاء مركز متخصص في التدريب البصري على مستوى المنطقة. وفي نهاية الحفل وزع سموه الشهادات على الخريجين البالغ عددهم ١٢ طالباً وعالمة من الأردن ولبنان وفلسطين والعراق وعمان وفنزويلا.

التربوي والى رفع غاية التعاون مع الطلبة ذوي الإعاقة. وقال رئيس الجامعة الدكتور لبيب الخضرا إن الجامعة تؤمن بإعطاء الطلبة من ذوي الإعاقات البصرية الفرصة التي يستحقونها لذلك قامت بإنشاء وتطوير برنامج

في الجامعة منسجم مع محور التعليم في الاستراتيجية الوطنية للأشخاص ذوي الإعاقة الذي أكد على برنامج التأهيل في مختلف مجالات الإعاقة وصولاً إلى الدمج

## الجامعة الألمانية الأردنية تحتفل بيوم الشجرة



د. الخضرا وعدد من المشاركين يعمسون الأشجار

احتفلت الجامعة الألمانية الأردنية بيوم الشجرة برعاية رئيس الجامعة الدكتور لبيب الخضرا بحضور عدد من أعضاء الهيئتين التدريسية والإدارية وجمع من طلبة الجامعة، وذلك في موقعها الدائم بالمشرف.

وبين الخضرا خلال الحفل أن هذه الاحتفالية تأتي استكمالاً للجهود التي تبذلها الجامعة في تحسين البنية التحتية وزيادة تخضير وتشجير الحرم الجامعي وإنشاء الحدائق لتكون بيئة ملائمة للدراسة والإبداع. وأضاف أن الجامعة تولي أهمية بالغة لتحويل أراضيها إلى مساحات زراعية في ظل الاعتناء الملحوظ على المساحات الزراعية من خلال قطع الأشجار والرعي الجائر.

من جهته قال عميد شؤون الطلبة الدكتور وليد شهاب إن الجامعة تحرص على إشراك طلبتها في جميع المناسبات الوطنية التي تربط الشباب بالأرض وتشجدهم همهم لتحمل

المسؤولية والمشاركة في بناء الوطن. مشاركتهم في جميع الفعاليات الوطنية في بيدهم أكد طلبة الجامعة أهمية الجامعة وخارجها.

## ..دورة تدريبية في الجامعة لأبناء المجتمع المحلي



المشاركين بالدورة

نظمت الجامعة الألمانية الأردنية دوره تدريبية لأبناء المجتمع المحلي في لواء ناعور ومحافظه مادبا حول مهارات النجاح في العمل وذلك في إطار الخطة التدريبية الشاملة التي وضعتها الجامعة من خلال مركز الاستشارات والتدريب للمساهمة في خدمة المجتمع المحلي وتنميته.

اشتملت الدورة التي استمرت خمسة أيام على إكساب المشاركين مهارات كتابة السيرة الذاتية ومقالات العمل الناجحة وبناء الثقة بالنفس واحترام بيئة العمل والتميز في الاداء الوظيفي ومهارات التواصل

واحترام التنوع في بيئة العمل إضافة الى ادارة ضغوط العمل وفن معالجة الأخطاء وتحديد أولويات العمل.

وقال مدير المركز الدكتور ايهاب مقابلة ان هذه الدورة تهدف الى تنمية المهارات الذاتية للمشاركين وإكسابهم المهارات التي تزيد من فرص حصولهم على وظائف مشيراً الى أن تنفيذها يجسد دور الجامعة في خدمة المجتمع المحلي والمساهمة في تنمية أبنائه ومساعدتهم في إيجاد فرص عمل مناسبة.

## رئيس الجامعة الألمانية الأردنية يفتتح نادي ناعور

أحمد الشوابكة

ahmad.alshawabken@aighad.jo

مادبا- افتتح رئيس الجامعة الألمانية الأردنية الدكتور لبيب الخضرا، مقر نادي ناعور الرياضي، والذي يهدف الى توفير نشاطات رياضية واجتماعية وثقافية لأبناء المجتمع المحلي في جميع قرى اللواء. وأشار الخضرا خلال الحفل، الى ان الجامعات العالمية الرياضية ترتقي من خلال اهتمامها بمعايير التميز والتي تشمل الاهتمام بالبحث العلمي والتعليم والتدريب والتواصل لتنمية المجتمع المحلي.

وأضاف أن الجامعة الألمانية الأردنية حققت خلال فترة وجيزة من عمرها إنجازات أكاديمية وتعليمية على المستويين الوطني والدولي، ما أسهم في تبوؤها مكانة مرموقة بين مختلف الجامعات العربية والإقليمية. وأكد ان الجامعة ستستمر في تقديم كافة سبل الدعم لجميع القطاعات الرسمية والأهلية ومؤسسات المجتمع المدني لمساعدتها على تحقيق أهدافها.

من جهته أشار رئيس النادي زكريا أبو رذن، الى ان الشباب مؤشر بارز على قوة الدولة وقدرتها على المساهمة في العملية التنموية الشاملة والمستدامة بكافة أبعادها الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والأمنية. وأكد أهمية تنشئة شباب اردني فاعل وداعم للأمن الوطني بمفهومه الشامل، وفي نهاية الحفل الذي حضره حشد من وجهاء اللواء وشبابه وزع الخضرا الدروع على الداعمين لمسيرة النادي.

## وفد طلابي من "الألمانية الأردنية" يزور قصر رعدان والأضرحة الملكية

إنجازات كبيرة في عهد جلالة المغفور له حينما أن مسيرة التطوير والعطاء قد استمرت بقيادة الملك عبدالله الثاني لإصلاحات البناء النهضة الأردنية من خلال الإصلاحات الشاملة التي تحل مختلف مجالات الحياة. شاملاً للشعائر الاجتماعية والنسوية. بهدف تنمية مهارات طلبة الجامعة ومقتل شخصياتهم وفرس شامخهم السوياء، والانتماء والوطنية الصادقة في قلوبهم.

وأضاف نبي يونس ان البرنامج يتم على نطاقات ثقافية في التوعية المرورية وحافظ المخرات ومكافحة التدخين إضافة الى محاضرات وطنية وزيارات ميدانية لعهد من المؤسسات الرسمية والأهلية.

بمبادرة من عمارة طلبة الجامعة من شرفهم وعزازهم بمبادرات الهاشموين وتشييدهم، مؤكدين ان الزيارة قد عززت فروعهم الولاء لجلالة الملك والانتماء، للوطن.



وفد طلابي للجامعة الألمانية الأردنية يزور القلعة على روج المغفور له الملك الحسين أمام ضريحه (اس-اس)

كما زار الوفد الأضرحة الملكية وقرا رثمه الله. وسورة الفاتحة على ارواحهم الطاهرة. وروج جلالة المغفور له الملك الحسين الدكتور، ولید شهاب إن الأردن خلق

Photo taken by Obada Yaghi



# NEWS & EVENTS

## NOV 2012

## DEC 2012

**GJU holds Seminar about Zwickau University**

The German Jordanian University organized a seminar about one of the most famous universities located in the heart of Saxony, the Zwickau University of Applied Science.

5 November 2012

**BSt Club organizes Donation Campaign**

The Business Students Club (BSt Club) organized a 2-day book exchange campaign for all university students.

19, 20 November 2012

**Prince Raad inaugurates GJU Vision Training Center**

Under the patronage of His Royal Highness Prince Raad bin Zeid, GJU celebrated the official opening ceremony of the GJU Vision Training Center supported by Rotary Club of Amman Jordan River.

1 December 2012

**GJU Alumnus receives DAAD Award**

GJU congratulates GJU Alumnus Mahmoud Shaweesh, a second semester MA student at Worms University of Applied Sciences on receiving the DAAD Award for volunteer work and academic achievement.

9 December 2012

**GJU-IEEE holds an Introductory Meeting**

The Institute of Electrical and Electronic Engineers Student Branch at the GJU (IEEE GJU) held its first welcoming meeting headed by Dr. Mohammad Nazzal

7 November 2012

**The Fourth Edition of GJU Times**

The Marketing and Communications Department is thrilled to announce issuing the fourth edition of "GJU Times" the German Jordanian University magazine.

25 November 2012

**Mechatronics TEMPUS Project in Europe**

The GJU joined its TEMPUS project partners from Jordan, Egypt, Germany, Poland, and the United Kingdom for four days of coordination meetings in Germany and France.

4 December 2012

**GJU ranks Second in Universities' Basketball Championship**

GJU's basketball team won the second position in the Jordanian universities basketball championship.

13 December 2012

**GJU hosts TEMPUS Kick-off Meeting**

GJU hosted the kick-off meeting of TEMPUS project entitled "Exporting Master program in Enterprise Systems Engineering to Jordan, Syria, Tunisia, and Egypt".

13, 14 November 2012

**GJU signs a Memorandum of Understanding with JOIF**

GJU signed a memorandum of understanding with the Jordan Insurance Federation aiming at enhancing mutual relations among both parties in the field of insurance.

25 November 2012

**GJU President meets Students**

GJU President Prof. Labib Khadra addressed GJU students from different schools offering them the chance to bring their problems to light.

6 December 2012

**Dr. Nazzal wins an International Award**

GJU congratulates Dr. Mohammad Nazzal, Associate Professor in the Mechatronics Engineering Department, on winning the "IEEE International Outstanding Branch Counselor Award for 2012".

17 December 2012



# DEC 2012

# FEB 2013

## Dr. Dhiah Abou-Tair wins Best Paper Award

Congratulation to Dr. Dhiah el Diehn Abou-Tair, Assistant Professor at the Computer Science Department, on winning the "Best Paper Award" of the International Conference on Future Generation Communication Technologies (FGCT 2012), London. on 18 December 2012

## Hiba Omari receives Marwa El-Sherbini Award

Congratulation to one of our graduates, Hiba Omari, the ambassador for worldwide openness and tolerance in Dresden, Germany, on winning "Marwa Al-Sherbini Award for Openness and Tolerance".  
23 December 2012

## Jordan National TEMPUS Office visits GJU Projects in Progress

The National TEMPUS Office in Jordan visited the GJU campus to view the progress being made on two TEMPUS projects currently involved in.  
12 February 2013

## The GJU-IEEE Team wins the Platinum Rank of the "Darrel Chong Student Activities Award" for 2012

26 February 2013

## GJU hosts third Tempus Meeting

GJU hosted some 30 professors from Jordan, Germany, Syria, and Portugal for the third MAPEC meeting under the theme "Master Program for Environmental Engineering and Climate Change".  
26 February 2013

## Close cooperation with ARABTERM

The GJU was chosen as a partner for the ARABTERM project, a joint Arab-German technical online dictionary.  
17 February 2013

# JAN 2013

## Free Vision Screening Day

A "Free Vision Screening Day" was held at GJU in cooperation with the Eye Specialty Hospital for local community members in the District of Naour, Madaba.  
3 January 2013

## The Graduation Ceremony of the Professional Diploma in Vision Rehabilitation

Under the patronage of His Royal Highness Prince Ra'ad bin Zeid, GJU celebrated the Graduation Ceremony of the professional diploma in Vision Rehabilitation.  
17 January 2013

## Free Medical Day at GJU

GJU organized a free medical day in cooperation with the Specialty Hospital to support the local community of Madaba.  
21 February 2013

## Dr. Feras Al-Hawari's ongoing Achievements

Along with Jilin Tan, and Jose Schutt-Aine, Dr. Al-Hawari successfully acquired a U. S. Patent for "Method and system for adaptive modeling and simulation of lossy transmission lines".  
26 February 2013

## Industrial Engineering Project receives JEA Award

Congratulation to Mousa Khader Wakileh, Ra'ad Nayef Qsous and Aya Hamdi Khrafiat, from the Industrial Engineering School, on winning the Jordan Engineers Association's competition prize for their Graduation Project.  
6 January 2013

## Princess Muna al-Hussein inaugurates Darat Othman Bdeir

Under the Patronage of HRH Princess Muna al-Hussein, GJU inaugurated the first phase of "Darat Othman Bdeir for Innovation and Entrepreneurship".  
20 January 2013

## Network Meeting with Partner Universities

The Pharmaceutical Chemical Engineering Department held a network meeting with its partner universities in Germany.  
24 February 2013

## GJU celebrates National Tree Day

28 February 2013

## Mr. Taher Al Masri lectures at GJU

The Jordanian Senate Chairman Mr. Taher Al Masri delivered a lecture entitled "The Economic Situation in Jordan and its Impact on the Political Life".  
7 January 2013

## Prof. Dr. Haasis lectures at GJU

The School of Management and Logistics in cooperation with the Office for Industrial Links engaged in a presentation held by Prof. Dr. Hans-Dietrich Haasis from the University of Bremen.  
11 March 2013

## GJU Field Trip to the Port of Aqaba

GJU Logistics students and staff conducted a two-day field trip to the Port of Aqaba, visiting both Aqaba Logistics Village (ALV) and Aqaba Container Terminal (ACT).  
14 March 2013

## GJU students visit Raghadan Palace

On the occasion of the 77th anniversary of the birth of His Majesty the late King Hussein bin Talal, 6 GJU students visited Raghadan Palace and the royal cemeteries.  
18 March 2013

## GJU President patronizes Graduation Ceremony of Local Community Residents

GJU president Prof. Labib Khadra patronized the graduation ceremony of local community members who participated in free training courses organized by GJU.  
11 March 2013

## The Official spokesman of the Tunisian President visits GJU

The official spokesman of the Tunisian President, Adnan Monser visited GJU to exchange experience in developing the higher education in Jordan.  
13 March 2013

## GJU President inaugurates Naour Athletic Club

Under the patronage of GJU President Prof. Labib Khadra, Naour Athletic Club was inaugurated in the presence of a huge number of local community residents.  
18 March 2013

## The Austrian Ambassador visits GJU

H.E. Astrid Harz, the Austrian Ambassador to Jordan, participated in workshop with students from GJU and Austria.  
24 March 2013

# MAR 2013



Find us on the internet



GJUniversity



@GJUniversity



GermanJordanianUni



GJU



الجامعة الألمانية الأردنية  
German Jordanian University

Tel. +962 6 429 4444  
Fax. +962 6 430 0215  
P.O. Box 35247 Amman 11180 Jordan  
public.relations@gju.edu.jo  
www.gju.edu.jo